

THE WORKS OF AUSONIUS

Edited with Introduction and Commentary
by

R. P. H. GREEN

CLARENDON PRESS · OXFORD

1991

SIGLA CODICUM

- A Brussels 10703/5
B Brussels 5369/73
C Padua, Capit. C. 64
D Cambridge, Kk. v. 34
E Paris, Lat. 18275
F London, Brit. Lib. Harl. 2578
G Sankt-Gallen 899
H London, Brit. Lib. Harl. 2613
I Wolfenbüttel, Helmst. 332
J Darmstadt 3301
K London, Brit. Lib. King's 31
L Florence, Laur. II. 13
M Florence, Naz. Conv. Sopp. J. 6. 29
N Paris, Lat. 7558
O Paris, Lat. 2772
P Paris, Lat. 8500
Q Leiden, Voss. Lat. Q. 33
R Zurich 62
S Paris, Lat. 2122
T Leiden, Voss. Lat. Q. 107
U Vatican, Reg. Lat. 1283
V Leiden, Voss. Lat. F. 111
W Paris, Lat. 4887
X Vatican, Reg. Lat. 1650
Y Paris, Lat. 17177
Z — CKMT (CKT, CKLT)
a Wolfenbüttel, Gud. Lat. 145
b London, Brit. Lib. Royal 15. B. xix
d Trier 1093/1694
s *vide* pp. 55, 356
v *vide* pp. 55, 356
λ *vide* p. 436
x *vide* p. 559

4

Delicium, blanditiae, ludus, amor, voluptas,
barbara, sed quae Latias vincis alumna pupas,
Bissula, nomen tenerae rusticulum puellae,
horridulum non solitis sed domino venustum.

5

Bissula nec ceris nec fuco imitabilis ullo
naturale decus fictae non commodat arti.
sandyx et cerusa, alias simulate puellas;
temperiem hanc vultus nescit manus. ergo age, pictor,
puniceas confunde rosas et lilia misce,
quiique erit ex illis color aeris, ipse sit oris.

5

Pingere si nostram, pictor, meditaris alumnam,
aemula Cecropias ars imitetur apes.

6

XVIII. CENTO NUPTIALIS

Ausonius Paulo sal.

Perlege hoc etiam, si operae est, frivolum et nullius pretii opusculum,
quod nec labor excudit nec cura limavit, sine ingenii acumine et morae
maturitate. centonem vocant qui primi hac concinnatione luserunt.
solae memoriae negotium sparsa colligere et integrare lacerata, quod
ridere magis quam laudare possis. pro quo, si per Sigillaria in auctione
veniret, neque Afranius naucum daret neque ciccum suum Plautus
offerret. piget equidem Vergiliani carminis dignitatem tam ioculari

⁴ De eadem Bissula laudans eam *CT^{me}, om KM* ³ blandicie *C^m*, blandie *C^mK*,
blandie *M*, blande *T* amor voluptas *CKM*, amor atque voluptas *T* ³ tenerae *ed Par*
¹⁵¹³, terrae *codd.*

⁵ de bissule imagine ad pictorem *C*, ad pictorem de bissule imagine *KMT* ¹ nec
(ceris) *CKT*, ne *M* ³ sandix *C*, sandux *KT*, sandus *M* simulate *CKM*, stimulatae *T*
6 quiique *CKM*, quodque *T*

⁶ *om M* Ad pictorem de Bissula pingenda *CKT* ¹ Pingere *CT*, Fingere *K*
^{xviii Z-(CKL)} ⁵ per *om T* ⁶ naucum *Salmastis*, nauci *codd.* neque ciccum
Sch., nec citum (cicum *L*) *CKL*, neque cacum *T* ⁷ equidem *CKL*, enim *T*

de honestasse materia, sed quid facerem? iussum erat, quodque est
potentissimum imperandi genus, rogabat qui iubere poterat. imperator
Valentinianus, vir meo iudicio eruditus, nuptias quondam eiusmodi
ludo descripserat, aptis equidem versibus et compositione festiva.
experiri deinde volens quantum nostra contentione praecelleret, simile
nos de eodem concinnare praecepit. quam scrupulosum hoc mihi fuerit
intellege. neque anteferri volebam neque posthaberi, cum aliorum
quoque iudicio detegenda esset adulatio inepta, si cederem, insolentia,
si ut aemulus eminerem. suscepit igitur similis recusanti feliciterque et
obnoxius gratiam tenui nec victor offendit. hoc tum die uno et addita
lucubratione properatum modo inter litorarios meos cum repperissetsem,
tanta mihi candoris tui et amoris fiducia est ut severitati tuae nec
ridenda subtraherem. accipe igitur opusculum de inconexis con-
tinuum, de diversis unum, de seriis ludicrum, de alieno nostrum, ne in
sacris et fabulis aut Thyonianum mireris aut Virbium, illum de
Dionyso, hunc de Hippolyto reformatum.

et si pateris ut doceam docendus ipse, cento quid sit absolvam. variis
de locis sensibusque diversis quaedam carminis structura solidatur, in
unum versum ut coeant aut caesi duo aut unus (et unus) sequenti cum
medio. nam duos iunctim locare ineptum est et tres una serie merae
nugae. diffinduntur autem per caesuras omnes, quas recipit versus
heroicus, convenire ut possit aut penthemimeres cum reliquo anapae-
stico aut trochaice cum posteriore segmento aut septem semipedes cum
anapaestico chorico aut * * post dactylum atque semipedem quicquid
restat hexametro, simile ut dicas ludicro, quod Graeci στομάχιον
vocabere. ossicula ea sunt: ad summam quattuordecim figuratas
geometricas habent. sunt enim quadrilatera vel triquetra extensis lineis aut
(eiusdem) frontis, (vel aequicuria vel aequilatera, vel rectis) angulis
vel obliquis: isoscele ipsi vel isopleura vocant, orthogonia quoque et

8-9 est potentissimum *CT*, potentissimum est *K*, potentissimum *L* ^{9 s. ante} *imperator T*
¹⁰ suscepit *CLT*, suscepit *K* ¹⁷ tum die *Mommse*, tu me *codd.* ¹⁸ reperi-
sem *CKL*, compressem *T* ²¹ de (diversis) *ed Med. 1490*, sed *Z* ²² nostrum *CT*, meum *Kut*
vid. I. ²² et *CKL*, aut *T* ²³ dioniso *C*, dioni-
stio *KL* (dy. 7) ²⁵ structura *LT*, strictura *CK* ²⁶ unum versum *CLT*, buum ver-
suum *A*, unum *L*. Mueller ²⁷ et unus *add. ego* ²⁸ diffinduntur
ponatur *add. Peip.*, sequatur *Prete*, post bucolicon ponatur aut *Koster* ³¹ lac. post aut *Birt*,
ostomachion *A*, estomachion *L*, στομάχιαν *Lugd.*, στομάτον *Scal.* ³² stomachion *CT*,
runt *CL* ³⁴ quadrilatera vel *ego*, aequilatera vel *codd.*, aequaliter *Peip.* ³⁵ eiusdem
add. Peip. ^{frontis} *codd.*, *rectis Avant.* ^{vel} aequicuria vel aequilatera vel *rectis add. ego*
³⁶ isoscele *ed pr.*, i socele *C*, id est sostele (-cele *L*) *KL*, isoscele *T* ^{ipsi del. Scal.} ^{isospleura}
Ug., sopleura *codd.* ^{vocant del. Scal.} ^{orthogonia} *CLK*, ^{orthogona} *T* ^{et codd.}, ^{vel} *Scal.*

scalena. harum verticularum variis coagmentis simulantur species mille formarum: elephantus belua aut aper bestia, anser volans et mirmillo in armis, subsidens venator et latrans canis, quin et turris et ⁴⁰ cantharus et alia eiusmodi innumerabilium figurarum, quae alias alio scientius variegant. sed peritorum concinnatio miraculum est, imperitorum iunctura ridiculum. quo praedicto scies quod ego posteriorem imitatus sum. hoc ergo centonis opusculum ut ille ludus tractatur, par modo sensus diversi ut congruant, adoptiva quae sunt ut cognata ⁴⁵ videantur, aliena ne interluceant, arcessita ne vim redarguant, densa ne supra modum protuberent, hiulca ne pateant. quae si omnia ita tibi videbuntur ut praeceptum est, dices me composuisse centonem et, quia sub imperatore tum merui, procedere mihi inter frequentes stipendum iubebis; sin aliter, aere dirutum facies, ut cumulo carminis ⁵⁰ in fiscum suum redacto redeant versus unde venerunt. vale.

Praefatio

Accipite haec animis laetasque advertite mentes,
ambo animis, ambo insignes praestantibus armis,
ambo florentes, genus insuperabile bello:
tuque prior (nam te maioribus ire per altum
auspiciis manifesta fides), quo iustior alter ⁵
nec pietate fuit nec bello maior et armis,
tuque puerque tuus, magnae spes altera Romae,
flos veterum virtusque virum, mea maxima cura,
nomine avum referens, animo manibusque parentem.
non iniussa cano. sua cuique exorsa laborem ¹⁰
fortunamque ferent; mihi iussa capessere fas est.

Cena Nuptialis

Exspectata dies aderat dignisque hymenaeis
matres atque viri, iuvenes ante ora parentum
conveniunt stratoque super discumbitur ostro.
dant famuli manibus lymphas onerantque canistris ¹⁵

³⁹ turris *CLT*, *turturis K*
codd., *postiores Toll.*

^{ne (supra)} *CLT*, *nec K*
perat metum codd. (meum K)

¹ haec *CLT*, *hoc K*

⁴⁰ eiusmodi *CK*, *huiusmodi LT ut vid.* ⁴² posteriorem
45 aliena Avant., *alienum codd.* *interluceant CL*, *Interluceat KT*
48 imperatore tum Reeve, *imperatore meo tum ed. Lugd. 1548, Im-*
49 iubebis CLT, videbis K *aliter LT, autem CK*
15 famuli manibus Z, manibus famuli CR (m. famulae MP)